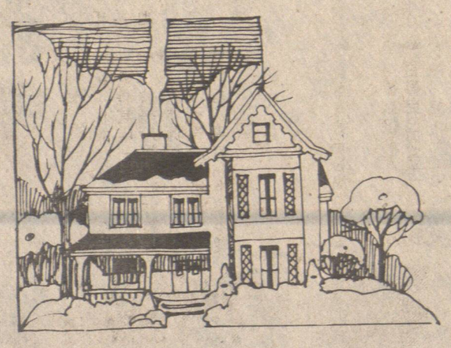
哪裡可以得到$500加幣來裝置您家裡的隔離建築呢？



這筆資助金，以您建築費用包括工人在內的百分之六十為標準，一直到$500加幣為最高限額。以及最低的政府限額。

在一個氣候極端的國家，如我們加拿大，這是非常高興的知道加拿大將在帮您省錢了。

如您要進一步的消息，關於這些或其他政府計劃將是有利於您的，請填寫並寄來下列表格。

隔離建築是您最好的一種改良裝修您自己房屋的投資。加拿大政府會給您帮助。

完善的隔離建築，及防濕裝修，可減少您暖氣費用支出的百分之四十，同時使您家裡有更舒適的空調。

為了帮助及彌補您房屋隔離及防濕建築的支出，加拿大能源及礦務部門，將支助$500加幣給於所有加拿大的人，為此通過了一個加拿大人的「房屋隔離計劃」(CHIP)

如您是擁有房屋的主人，或是出租房屋的主人，或是大地產房屋業主，只要您的房屋是在1977之前建築的，您就有條件享有這條政府的資助計劃(CHIP)

請將此表寄往：Publications Canada, P.O. Box 1986, Station B, Ottawa, Ontario K1P 6G6

請寄給我「除了加拿大，還有何處呢？」該册之

☐ 英文版 ☐ 希臘文版
☐ 法文版 ☐ 意大利文版
☐ 中文版 ☐ 葡萄牙文版
☐ 德文版 ☐ 烏克蘭文版

姓名 _____
地址 _____
市 _____ 省 _____
郵政號碼 _____

CH-5255-1 Canada

除了
加拿大
能原部及礦原部
還有哪裡呢？

Government of Canada Gouvernement du Canada

Canada

DORSET COLLEGE

(即前本拿比政府中學) 特大校舍及科學實驗室

環境優良。設備完善及交通方便
特設GRADE 10速成班(四個月)
招收十，十壹，十二班及大學壹年學生
台灣及大陸學生可申請英文特別班
歡迎各國學生，轉校學生及家長查詢
有專人協助有關84年九月及85年一月入學手續 TRANSFER CREDIT，轉校 VISA 及學生簽證。
詳情請電：291—8686 或到本校
250 WILLINGDON, AVE.
BURNABY. B.C.
(夾喜士定東街 4400BLOCK)

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●港九新設有分行，歡迎惠顧

香港皇后大道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

永興裝修公司
油漆傢俬・土庫間格
水喉潔具・露台車房
電器電爐・新換水渠
大小工程・無任歡迎
平・快・靚
電話：四三三—一九二二

中明
油漆裝修大小工程
土庫間格屋頂補漏
免費估價
電話：325-5459

强華公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 684-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當・價格克己 保證滿意

朱氏裝修
電話：433-9784
政府牌照 裝修土庫間格 大小工程 免費估價
另有長期合約修理小型植文

TOM'S CONTRACTING
吳洽・ 321・1388 五時後電話：
承接大小土木油漆裝修工程

嘉倫裝修
擴建房屋 土庫間格 露台車房 屋頂裝修 水潤蘿蔔 內外油漆
電話：437-8742

中華文化中心商場分行經於七月一日隆重開幕！

興華行

HING WAH HONG

慶祝分行新張期內推出大量特價貨品
總行分行同時舉行●

鑽石牌一級翅餅五兩庄	北京蜂王精	新到一級元肉	新到鷄心紅棗	新到漳洲雪耳	新到日本蠔豉	新到日本冬菇	大粒靚杞子
25.00	每盒 3.99	每磅 7.50	每磅 4.99	每磅 9.99	每磅 5.99	每磅 19.90	每磅 10.99

分行中藥部：由中醫師顧塵潔 女中醫王建英 主理
總行中藥部：由中醫師胡志行主理

分行地址：溫哥華片打東街38號 38 E. Pender St., Van. B.C. 電話：688-3300
總行地址：溫哥華緬街五〇六號 506 Main St., Van., B.C. 電話：683-3838

Call Now About Our HOME TRADING PROGRAM

BB BLOCK BROS. REALTY LTD.

NRS NATIONAL REAL ESTATE SERVICE

2786 BARNET HWY., (Opposite Coq. Centre) OPEN 7 DAYS 464-5566

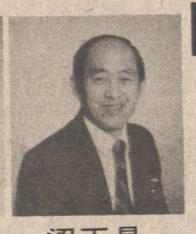
四位華人職員專誠為各僑胞服務・能操流利茲・粵・台山・國・客・等語言

雜貨店急讓，近域多利街夾50街，每天做近三百，月租平，鋪頂樓有三房一廳，開價萬八元。

素里繁盛區唐餐館出讓，有酒牌，50餘座位，開價三萬餘，接受任何還價，急賣。

雲東區近 COMMERCIAL DR. 自助衣洗店出讓月租平，開價萬四元請還價。

龍建宗 VINCENT LUNG 直接傳呼機 680-5138



梁玉景 TONY LEONG 住宅電話 464-9639

BB實業公司
電話：464-5566
買賣地產＊免費估價
華人職員＊誠實可靠

▲EAGLE RIDGE區新發地出售，風景幽美，新發展住宅區，每地段價由五万餘起，歡迎來電查詢。

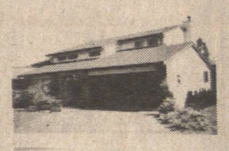
▲高級唐餐館，位於COQ CENTER.後面，適合有經驗人士有酒牌84位二千四百尺裝修及生財器具超過12万東主因病急賣七万九元，此地區雖要有一間正式的唐餐館。

黃强輝 SIMON WONG 住宅電話 464-1735

陳展林 PETER CHAN 傳報機電話 687-1985-1035

88,000 – 1200 呎 5年新 52x110 地

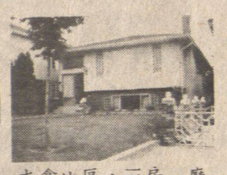
119.000 – 1520 呎 19年新 72x212 地



109,900 – 2275 呎 4年新 53x111 地

本拿比豪華新屋，近BCIT五房四廳四廁，全層近三十多呎，開價廿萬，地稅$2.280

將近完成新屋，三房一廳有土庫，開價八萬餘元 PORT COQ, 1945 CAMERON.

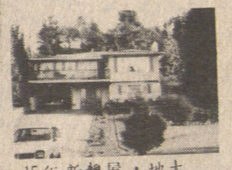


本拿比區，三房一廳土庫可出租，開價十一万元。

華麗新屋，山頂區，開價十四餘万，三房兩廳 SPLIT LEVEL

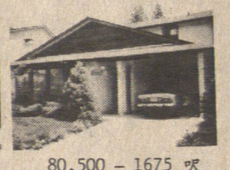
四份一畝地，海邊風景，華麗新屋，開價十七万餘，請還價。

西班牙式大屋，四大睡房，四天窗，六個月新，環境一流，十四万餘。



15年新靚屋，地大75X126附近環境一流三睡房，土庫完成，十万元。

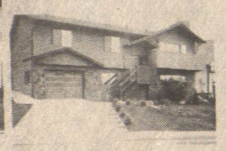
104,500 – 1600 呎 5年新 58x111 地



80,500 – 1675 呎 4年新 4119 地

三房一廳，兩房土庫已出租，近域多利街 4096 BEATRICE ST.

豪華新屋，近 COQ. SHOPPING CENTRE. EAGLERIDGE 區三房兩廳，土庫，開價十一万餘，急讓，請還價。



2955 KEETS. COQ. 標準靚屋，三房一廳土庫完成。

33 BEDING FIELD ST. PT. MOODY.五層複式華麗房屋，背山面海，開價十六餘万選價急讓。

開價五万九，PORT COQ. TOWN HOUSE, 三房一廳，有土庫。# 15-300 DECAIRE ST.

$89.900 1700 尺一年新，設計美麗大方，有 $67.000 按款可接手低息 12.5% 至八六年六月。

5.3 畝農地在平原，有房屋可住，業主可以交換，帮助按揭，只售十六万餘。

91,900 – 1250 呎 全新 67x92 地

124,000 – 1250 呎 1年新 41x100 地

GASTOWN 中心禮品店急讓，平租，位置好店主退休，開價萬八千九百。

6375 COMMERCIAL ST. 近49街三房一廳，土庫兩房一廳可分租，41呎濶地，業主急賣

全新豪華房屋 EAGLERIDGE 區，靚材料，幽美環境，開價十九万餘，四房兩廳土庫。

新屋 1205 TEXADA. COQ, 三房一廳，土庫開價九万五千元。

新屋開價八万餘元，近千三百呎，80X118 三房兩廳，利息@10% 3270 FINLEY ST.

全新靚屋，五年保養九万元，地大屋大，屋主急賣，請還價。

投資好機會，或自住一千尺，四睡房，25年新保養一流 66X118 2 LEGAL 33'LOT. 七万一千元・POCO.

119,900 – 1600 呎 9年新 54x125 地

184,000 – 3000 呎 全新 63x124 地